

<p>Importé au Canada par C L Marketing Inc. 2770 - 24 Avenue N.E. Calgary, Alberta T1Y 6V7</p>
<p>No. D'ENREGISTREMENT 23160 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES Générateur de chlore Lectranator Modèle 360</p>
<p>L'unité 360 peut traiter un maximum de 125,000 litres d'eau de piscine.</p>
<p>AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.</p>
<p>Pour des piscines, un minimum de 1 ppm de chlore libre, ou de brome libre, doit être maintenu. Pour des spas, un minimum de 3 ppm de chlore libre, ou brome, doit être maintenu.</p>
<p>Détruit les bactéries et les algues dans l'eau des piscines.</p>
<p>Rendement maximum d'acide hypochloreux équivalent à 0,54 kg de chlore libre par jour.</p>
<p>AVERTISSEMENT: Le fonctionnement de l'unité Lectranator Modèle 360 sans eau traversant la cellule peut causer une accumulation de gaz inflammables qui peuvent avoir comme conséquence UN FEU OU UNE EXPLOSION</p>
<p>DOMESTIQUE LISEZ CETTE ÉTIQUETTE ET LE MANUEL D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION AVANT L'UTILISATION GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.</p>

Cellule Modèle RC-7

Ceci est une cellule de rechange pour le générateur de chlore Lectranator modèle 360
No. D'ENREGISTREMENT 23160 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES
Cette cellule doit seulement être employée sur ce modèle de générateur de chlore.
Lire l'étiquette et le manuel d'installation et d'opération avant l'utilisation.
C L Markeing Inc., 2770 - 24 Avenue N. E. Calgary, Alberta, T1Y 6V7

LECTRANATOR[®]

GÉNÉRATEUR DE SEL DE CHLORE

DOMESTIQUE

Manual d'installation et d'opération

Détruit les bactéries dans l'eau de piscine

À CONSERVER POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Modèle 360 No. d'enr. 23160 L.P.A. (peut traiter un maximum de 125,000 litres d'eau de piscine.)

Modèle 840 No. d'enr. 20151 L.P.A. (peut traiter un maximum de 180,000 litres d'eau de piscine.)

Rendement maximum est équivalent à .54 kg de chlore libre par jour.

Un minimum de 1 ppm de chlore libre doit être maintenu dans la piscine.

Un minimum de 3 ppm de chlore libre doit être maintenu dans le spa.

IMPORTANT

LIRE L'ÉTIQUETTE AINSI QUE CE MANUEL AVANT L'UTILISATION

CL Marketing Inc. 2770 – 24 Avenue NE Calgary, Alberta T1Y 6V7



NSF50



Inscrire les renseignements suivants

Installateur : _____

Date d'installation : _____ Numéro de modèle : _____

Numéro de série du tableau de contrôle : _____

Numéro de série de la cellule : _____ Capacité de la piscine : _____

Assistance à la clientèle directement depuis l'usine...

SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE : 1.800.661.8179 ou 1.403.250.2494
TÉLÉCOPIEUR : 1.403.291.1023

Visitez notre site Internet

<http://www.tabex.com>

Fabriqué pour
CL Marketing Inc

2770 – 24 Avenue NE Calgary, Alberta T1Y 6V7

LECTRANATOR®

Modèles : 360 & 840

Importantes consignes concernant la sécurité.....	1
Caractéristiques	2

Section 1 Test préliminaire de l'eau & préparation

1a Évaluation de la capacité du système.....	3, 4
1b Préparation de l'eau de la piscine et tableaux.....	5 - 8

Section 2 Plomberie nécessaire

2a Matériaux requis pour l'installation.....	9
2b Tableau de contrôle et installation de la cellule.....	10

Section 3 Montage du tableau de contrôle et câblage

3a Câblage haute tension.....	11
3b Information générale.....	12

Section 4 Mise en route et opération

4a Indicateurs du tableau de contrôle.....	13
4b Séquence de la mise en route.....	14

Section 5 Dépannage

5a Dépannage du Modèle 360 et du 840.....	15, 16,17
---	-----------

IMPORTANTES CONSIGNES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Il faut toujours prendre des précautions de sécurité de base pendant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique, y compris celles qui sont mentionnées ci-dessous :

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Référer tout problème à un personnel qualifié. Ne pas tenter de désassembler ou de réparer. Aucune pièce est utile pour l'utilisateur. La Garantie sera annulée si endommagée.
3. Avertissement - pour réduire le risque de blessure, ne pas laisser les enfants installer ou utiliser cet équipement.
4. Avertissement - risque de décharge électrique. Relier seulement à un circuit-récepteur de terre de 110 VAC protégée par un disjoncteur de fuites de circuit relié à la terre (GFCI). Communiquer avec un électricien qualifié pour l'installation ou si vous ne pouvez vérifier que le récepteur à employer est protégé par un GFCI.
5. Avertissement - N'enterrez pas la corde. Localisez le système et la corde pour réduire au minimum l'abus des tondeuses, des chevêtres et de tout autre équipement.
6. Avertissement - Pour réduire le risque de choc, toute corde endommagée doit être remplacée immédiatement.
7. Avertissement - Pour réduire le risque de décharge électrique, n'employez pas avec des cordes de prolongation. Reliez seulement à une sortie électrique correctement installée et localisée.
8. Avertissement - N'employez pas les spas ou les piscines à moins que toutes les grilles d'aspiration soient installées pour empêcher l'occlusion de corps et de cheveux.
9. Danger - Pour réduire le risque d'immersion de l'occlusion des cheveux et de corps, installer l'appareil d'aspiration avec un débit marqué qui égale ou excède le débit de l'équipement.
10. N'installez pas l'unité de Lectranator dans une clôture externe ou sous la jupe du spa.
11. Attention - Maintenir la composition chimique de l'eau selon les instructions du fabricant.
12. Toute composante en métal tels que des rails, des échelles, des drains, ou tout autre matériel semblable doivent être installés à moins de 3 m (10 pieds) du spa ou de la piscine. Ils seront collés sur l'équipement fondant l'autobus avec les conducteurs de cuivre non plus petit que l'A.W.G. du numéro 8 dans les Etats-Unis et l'A.W.G. du numéro 6 au Canada.
13. Lors de l'installation de cet équipement, se conformer aux règles établies selon les codes électriques nationales et locales.
14. Pour l'installation à l'extérieur, montez le tableau de contrôle du LECTRANATOR en vous assurant qu'il soit exposé le moins possible à la pluie, aux rayons du soleil ou à tout autre environnement corrosif.
15. Installez le à une distance d'au moins 5 pieds de la paroi intérieure de la piscine ou du spa.
16. Un fil de garde vert est attaché à l'intérieur du tableau de contrôle. Pour réduire le risque de choc électrique, branchez ce fil de garde sur la borne de terre de votre service électrique ou de votre tableau d'alimentation avec un fil de cuivre isolé vert ou à rayures vertes et jaunes de diamètre équivalent à celui du circuit conducteur alimentant cet équipement mais pas inférieur à No 12 AWG (3,3mm²)
17. Il y a une vis de sécurité sur le couvercle d'accès au tableau de contrôle pour en restreindre l'accès après installation. Enlevez la vis du couvercle d'accès avant l'installation, remettez la vis et serrez lorsque l'installation est terminée.
18. CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT CES INSTRUCTIONS.

ATTENTION

Le non respect de ces instructions peut causer un incendie, une explosion, un choc électrique ou une électrocution. Lisez attentivement et suivez scrupuleusement ces instructions avant de commencer l'installation ou la mise en route du système Lectranator.

Caractéristiques

ALIMENTATION DE TOUS LES MODÈLES : 115 VAC, 50/60 Hz, 2,5 Amps
220 VAC, 50/60 Hz, 1,3 Amps

Sortie

360 avec Cellule RC-7 = 1,10 lbs (0,54 kg) de
chlore libre @ 3,5 Amps par 24 heures @
Réglage maximum (10)

840 avec Cellule RC-15 = 1,10 lbs (0,54 kg)
de chlore libre @ 5 Amps par 24 heures @
Réglage maximum (10)

Débit Idéal : 25 US Gallons/min/9,5 litres/min (sur détour externe)

Particularité : Nettoyage automatique

Fonction polarité inversée (normale sur tous les modèles)

La fonction polarité inversée est conçue pour nettoyer automatiquement les lames de la cellule et ainsi maximiser la capacité de la cellule de fabriquer du chlore ou du brome.

Cette fonction n'est activée que lorsque le voyant de la CELLULE « ON » est VERT.

Cette fonction fait partie du cycle de mise en route. Trente minutes après la mise sous tension du tableau de contrôle, la polarité est inversée et cela nettoie la cellule. À partir de ce moment là, tant que le tableau de contrôle marche continuellement sans interruption de courant, une inversion de polarité aura lieu environ toutes les trois heures d'opération de la pompe du filtre principal. Ce réglage ne peut pas être choisi. Puisque LE CADRAN DE CONTRÔLE DE PRODUCTION influe sur la durée pendant laquelle le voyant « ON » de la CELLULE est VERT, il a le même effet sur la **fonction polarité inversée**. **REMARQUE :** Avant d'ajouter de l'eau dans la piscine, il vaut mieux faire un test préliminaire de l'eau pour voir si le pH est élevé, mesurer l'alcalinité et la densité du calcium; cela aidera à régler ces niveaux avant qu'ils ne deviennent excessifs. Si la cellule a besoin d'être nettoyée à la main, consultez la page 5 pour plus de détails et instructions.

ELECTRANATOR

Évaluation de la capacité du système pour les piscines (Suite) Section 1a

Évaluation de la capacité

Utilisez ces trois formules pour déterminer correctement le volume d'eau exact

Piscines rectangulaires : Longueur (pieds) x largeur (pieds) x profondeur moyenne (pieds x 7.5) = nombre total de gallons. Longueur (m) x largeur (m) x profondeur moyenne(m) x 1000 = nombre total de litres .

Piscines ovales / rondes : Diamètre (pieds) x Diamètre (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 5,9 = nombre total de gallons. Diamètre (m) x Diamètre (m) x profondeur moyenne (m) x 790 = nombre total de litres

Piscine de formes diverses : Longueur moyenne (pieds) x largeur moyenne (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 7,5 = nombre total de gallons. Longueur moyenne (m) x largeur moyenne (m) x profondeur moyenne (m) x 1000 = nombre total de litres

Capacité de production du système Lectranator _____

1. Quantité de désinfectant requis / quantité nécessaire pour la piscine

Le taux de **consommation** de désinfectant dans n'importe quelle piscine dépend de l'action combinée de **huit différentes variables**. Puisque ces variables changent beaucoup d'une piscine à l'autre et d'une saison à l'autre, il est difficile de prédire la **demande** de désinfectant pour une piscine donnée. Vous trouverez à la fin de la section, quelques règles générales afin d'évaluer la quantité pour le système Lectranator. Compte tenu de toutes ces variables, si vous vous apercevez que l'appareil ne peut pas satisfaire à la **demande** de désinfectant dans votre piscine (en supposant qu'il est utilisé correctement), nous suggérons d'augmenter le rendement avec un appareil plus gros ou plusieurs appareils.

LES VARIABLES SONT :

1. Le volume et la superficie de la piscine / du spa que l'on veut désinfecter

2. **Température moyenne à laquelle l'eau est maintenue :** Lorsque la température de l'eau augmente la **demande** en désinfectant augmente aussi. Lorsque la température de l'eau diminue, la **demande** en désinfectant diminue également. Lorsque cela arrive, il faut baisser la production sur le cadran pour compenser la **demande** réduite (ce qui protégera également votre équipement contre des niveaux excessifs de désinfectant).

3. Le niveau d'acide cyanurique à maintenir : Ce produit chimique, une fois supplémentaire à l'eau de piscine, empêche de manière significative l'épuisement du chlore de l'exposition au soleil. Des niveaux d'acide cyanurique doivent être maintenus entre 30 et 100 ppm pour s'assurer que le chlore étant produit est protégé contre la panne UV.

4. **Le nombre de baigneurs :** la **demande** en désinfectant augmente également avec le nombre de baigneurs. Les chargements lourds de baigneurs (contamination excessive) peuvent avoir besoin de plus longs temps de rétablissement (retour à un minimum de brome de 3 ppm). Le temps de rétablissement peut être réduit en ajoutant un composé de choc à l'eau.

5. **L'exposition directe au soleil / aux UV :** les piscines directement exposées au soleil sont plus susceptibles aux pertes de désinfectant et au développement d'algues. Les piscines intérieures ou abritées **demandent** moins de désinfectant.

6. **L'exposition à la végétation et aux débris emportés par le vent :** la densité de la végétation aux environs de la piscine ajoutée à des niveaux de nitrate élevés (urine, crottes d'oiseau, engrais, eau de puits, etc.) contribuent beaucoup à la **demande** accrue de désinfectant.

7. **La dilution chimique :** Pratiquement tous les produits chimiques pour piscines sont dilués par la pluie, l'addition d'eau fraîche pour compenser l'évaporation, les éclaboussures, le retour du filtre, les fuites etc. Lorsqu'on ajoute de l'eau fraîche, la **demande** en désinfectant augmente pendant quelque temps.

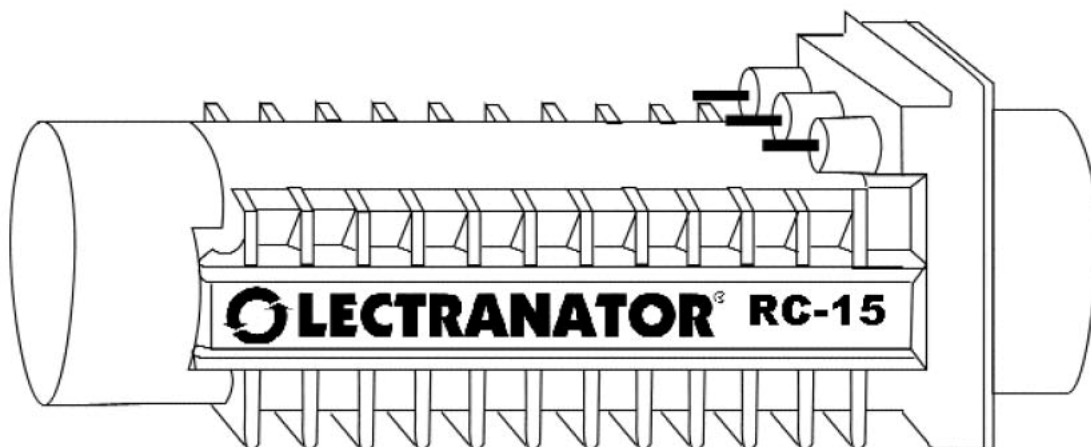
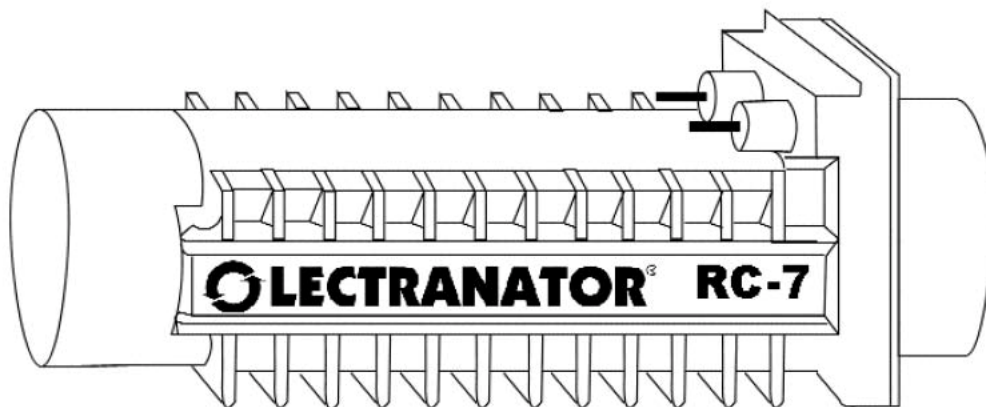
8. **Le temps de fonctionnement de la pompe filtre principale et le mode de circulation de l'eau dans votre piscine :** le désinfectant ne peut être produit que lorsque la pompe filtre principale fonctionne. Les chutes d'eau / fontaines et autres accessoires qui fonctionnent à partir de la pompe filtre peuvent affecter directement la **demande** de désinfectant. Il faut peut être augmenter le débit de la pompe filtre principale et/ou la commande de production pour satisfaire à la **demande** plus élevée.

1. Un tableau de contrôle avec une **cellule RC-15**, fonctionnant à la production maximale (5,0 amps) à 3000 ppm de sel résiduel produira 1,10 lbs (0,54 kg) d'hypochlorite de sodium **pur à 100%** en 24 heures de fonctionnement continu. Cette quantité de chlore devrait satisfaire à des installations dont la demande est plus élevée mais dépendra des **8** variables influant sur la **demande** de désinfectant.

Tandis que la demande de désinfectant change au delà de la prévision précise, les "principes de base" suivants vous aideront en choisissant correctement le modèle de Lectranator. Si incertains, nous recommandons de choisir le modèle plus grand contre le modèle plus petit si vous désirez 100% que vos conditions de désinfection soient satisfaites avec votre système de Lectranator.

2. Un tableau de contrôle avec une **cellule RC-7**, fonctionnant à la production maximale (3,5 amps) à 3000 ppm de sel résiduel produira 1,10 lbs (0,54 kg) d'hypochlorite de sodium **pur à 100%** en 24 heures de fonctionnement continu. Cette quantité de chlore devrait satisfaire à la demande de la plupart des piscines résidentielles mais dépendra des **8** variables influant sur la **demande** de désinfectant.

REMARQUE : Les niveaux de sel résiduel doivent rester au-dessus de 2800 ppm et au-dessous de 3200 ppm. Ne dépassez pas 3200 ppm de sel résiduel ou vous commencerez à sentir ce sel dans l'eau. NOTE : Le maintien des niveaux constamment élevés du sel et du brome au-dessus de la gamme recommandée peut contribuer à la corrosion de l'équipement du spa. Des niveaux de sel excédant la concentration recommandée peuvent être réduits en diluant l'eau avec l'eau fraîche.



^{ère} **1 Étape – Conditions requises pour une eau bien équilibrée**

Le bon fonctionnement du système Lectranator dépend des bonnes conditions de l'eau de la piscine. Équilibrez manuellement la composition chimique de l'eau de façon à ce qu'elle inclue tous les facteurs d'équilibre mentionnés ci-dessous avant de démarrer le Lectranator. À partir de ce moment là votre Lectranator va vous aider à garder ces facteurs d'équilibre de votre eau au niveau voulu. Pour l'hygiène appropriée, le spa doit être complètement vidangé périodiquement. Le nombre de jours entre le DRAINAGE COMPLET du spa est égal au volume d'eau en litres, divisé par 10 fois le nombre maximum des utilisateurs quotidiens. Remplissez le spa avec de l'eau et répétez le procédé de mise en marche. La température maximum de l'eau est 40°C (104° F). A cette température, l'usage du spa ne devrait pas excéder 15 minutes.

AVANT LE DÉMARRAGE ASSUREZ-VOUS QUE L'EAU DE LA PISCINE RÉPOND AUX CRITÈRES SUIVANTS : TOUS LES FACTEURS D'ÉQUILIBRE DE L'EAU DEVRAIENT ÊTRE ALIGNÉS SUR L'INDEX DE SATURATION DE LANGELIER. NOUS RECOMMANDONS LA TROUSSE DE TEST TAYLOR K-2005 OU UNE VISITE CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE LOCAL DES PISCINES.

Niveaux requis par le système Lectranator (et fréquence des tests à faire pour ces facteurs d'équilibre de l'eau) NOTE : Vérifiez la date d'échéance de la trousse d'analyse comme les résultats peuvent être imprécis si utilisé après cette date.

^{ème} **2 ÉTAPE – Vérifications quotidiennes**

- 1) Chlore libre disponible 1,0-3,0 ppm (piscine)
Brome libre disponible 1,0-3,0 ppm (piscine)
Chlore libre disponible 3,0-5,0 ppm (spa)
Brome libre disponible 3,0-5,0 ppm (spa)

2) pH 7,2-7,8

^{ème} **3 ÉTAPE – Vérifications mensuelles**

- 3) Densité du calcium 200-300 ppm (piscine)
Densité du calcium 150-200 ppm (spa)
- 4) Alcalinité totale 100-120 ppm
- 5) Acide cyanurique 30-100 ppm (piscine/spa extérieure)
- 6) Résidu de sel 2800-3200 ppm
- 7) Index de Langelier (équilibre de l'eau) + ou – 0,3

ATTENTION : un excès de chlore libre (>3,0 ppm) ou de brome libre disponible (>5,0 ppm) est une cause de corrosion et affecte tous les accessoires métalliques en contact avec l'eau de la piscine / spa. Cela entraînera des taches et des panes prématurées des chauffages, filtres et autres éléments en métal. N'excédez pas les quantités recommandées. **REMARQUE** : les trousse normales de test de l'eau de piscine (réactif DPD) ne donnent pas d'indication des niveaux résiduels de chlore / brome au-dessus de 8 ppm environ. Les réactifs de test, aux niveaux élevés retournent à la forme de liquide clair. **ÉVITEZ LES NIVEAUX ÉLEVÉS DE PURIFICATEUR!**

^{ème} **4 ÉTAPE – Sel nécessaire**

Il est important de maintenir le niveau de sel suggéré de 3000ppm en tout temps. Laisser ce niveau tomber au-dessous de 2800 ppm peut activer le voyant d'entretien. La quantité de sel nécessaire dépend de la taille de la piscine. Il est recommandé d'utiliser le mélange salé Tabex granulé, évaporé, non-iodé. On peut utiliser les boulettes de conditionnement d'eau mais elles mettent plus longtemps à se dissoudre. Utilisez le tableau de la page suivante pour déterminer la quantité de sel à ajouter, en livres ou en kilos lorsque vous renouvelez l'eau de la piscine. Faire également un test de la composition chimique de l'eau afin de le rajouter et de comparer les résultats avec les tableaux de la page qui suit. Avant d'ajouter du sel dans la piscine la première fois, arrêtez votre Lectranator, ouvrez le drain principal puis versez le sel sur le pourtour de la piscine. N'ajoutez **JAMAIS** le sel directement par l'écrèmeur. Laissez le sel se dissoudre et se répandre pendant 24 heures avant de démarrer l'appareil. Tournez le dispositif à "off" avant d'ajouter le sel (chlore/brome) et d'autres produits chimiques, et l'attente jusqu'à la dissolution complète avant la mise en marche.

REMARQUE : ne laissez pas de quantités importantes de sel s'accumuler sur les surfaces intérieures cimentées de la piscine/spa. Brossez vigoureusement pour accélérer la dissolution du sel particulièrement lorsque l'eau est froide ou lorsqu'il n'y a pas de drain principal ou qu'il n'est pas en état de marche.

Taches de sel ATTENTION : les sels génériques en vrac comportent des additifs anticoagulants qui contiennent une petite quantité de fer. Lorsque des quantités importantes de ce type de sel s'amassent sur le fond de la piscine pour se dissoudre lentement, ce fer va laisser une tache de couleur brune ou orange. Nous suggérons de broser le sel périodiquement pour l'aider à se dissoudre.

REMARQUE : les propriétaires de maison qui utilisent un appareil pour adoucir l'eau contenant du sel ont peut être déjà un niveau substantiel de sel dans leur eau courante. Donc avant d'utiliser cette eau pour la piscine, il faut tester le niveau de sel puis déterminer la quantité à ajouter pour arriver au niveau suggéré de 3000 ppm.

Nettoyage manuel de la cellule (Système résidentiel à cellule unique)

La cellule électrolytique a une espérance de vie de 2 à 5 ans dans des conditions typiques d'utilisation. En remplaçant la cellule, employez seulement les cellules de rechange ayant une étiquette qui indique clairement que c'est une cellule de rechange pour l'unité Générateur de Chlore Lectranator modèle 360, No. d'Enregistrement 23160 Loi sur les Produits Antiparasitaire, ou, pour l'unité Générateur de chlore Lectranator modèle 840, No. d'Enregistrement 20151 Loi sur les Produits Antiparasitaires.

Dans des conditions normales la cellule du Lectranator n'a pas besoin de nettoyage manuel. Si un nettoyage manuel s'avère nécessaire, vérifiez la composition chimique de l'eau pour détecter les éventuels déséquilibres ou appelez l'usine pur vous renseigner et suivez la procédure suivante.

^{ère}
1 ÉTAPE – Enlevez la cellule en desserrant les raccords union pour la libérer.

^{ème}
2 ÉTAPE – Remplissez un seau avec 4 mesures d'eau pour une d'acide chlorhydrique ou de Tabex Grime Away. METTEZ D'ABORD L'EAU DANS LE SEAU!

ATTENTION : Ajoutez toujours l'acide à l'eau, jamais l'eau à l'acide.

^{ème}
3 ÉTAPE – Immergez la cellule, (et non le détecteur de débit).

^{ème}
4 ÉTAPE – Après l'avoir laissée mousser pendant 10 – 15 minutes, enlevez la cellule et rincez-la avec de l'eau fraîche.

^{ème}
5 ÉTAPE – S'il y a encore des croûtes blanches ou du tartre sur les pales de la cellule répétez la procédure sans dépasser les 15 minutes d'intervalles. **REMARQUE** : N'essayez pas d'enlever les dépôts ou le tartre sur les pales de la cellule avec un outil quelconque. Cela pourrait érafler ou abîmer le revêtement et annuler la garantie.

Une fois par mois (ou à chaque fois que c'est nécessaire) il faut enlever la cellule et l'inspecter pour voir s'il y a une accumulation de tartre ou des débris sur les pales de la cellule. Si les pales de la cellule s'entartrent continuellement consultez la section dépannage de ce manuel.

1. Pour préparer le système pour l'entretien :

- a Arrêtez l'arrivée d'eau dans le Lectranator en arrêtant la pompe intermédiaire et/ou la pompe filtre. Si nécessaire, coupez le courant AC au contrôleur ORP/pH/CL et fermez le circuit cellule/valves pour isoler les électrodes de l'ORP/ pH/CL.
- b Enregistrez tous les réglages du bouton d'alimentation de l'alimentation électrique.
- c Tournez tous les boutons d'alimentation de l'alimentation électrique à zéro.
- d Attendez que les voyants verts des cellules (deuxième voyant à partir du haut) s'éteignent sur l'alimentation électrique de tous les modèles.
- e Fermez les valves affluentes et effluentes sur chaque branche des cellules
- f N'oubliez pas de vérifier que les voyants de débit(voyant du bas) sur chaque unité d'alimentation électrique sont sur (lit)
- g Débranchez le câble de la cellule afin de faire l'entretien.
- h Enlevez les cellules de la tuyauterie.

REMARQUE : les interrupteurs de débit situés sur chaque branche de la cellule sont une mesure de sécurité du système. Si les voyants de débit ne s'allument pas lorsque les valves affluentes et effluentes sont fermées, coupez immédiatement le courant à tout le système et contactez votre représentant Lectranator.

2. Pour enlever les débris des cellules

- a Enlevez les débris en nettoyant à grande eau avec un tuyau de jardin.

3. Pour enlever le tartre et les dépôts

REMARQUE : n'utilisez pas d'objet pointu (tournevis, burin etc.) pour enlever le tartre ou les débris des pales de la cellule. Le seul moyen est d'utiliser le jet d'un tuyau d'arrosage.

- a Mélangez quatre mesures d'eau avec une mesure d'acide chlorhydrique ou quatre mesures d'eau avec une mesure de Tabex® Grime Away® (4 :1)
- b Immergez la cellule dans la solution. L'écume provient du carbonate de calcium qui est décapé de la cellule. Laissez la cellule dans la solution pendant une demi-heure (maximum)

AVERTISSEMENT : Ajoutez toujours l'acide à l'eau. N'ajoutez pas l'eau à l'acide. Portez tout l'équipement de protection personnelle requis par les règlements de sécurité locaux

- c Enlevez la cellule et lavez-la à grande eau avec de l'eau fraîche. S'il reste des dépôts de tartre, répétez la procédure en utilisant une solution acide fraîche.

4. Réinstallation de la / des cellule(s)

- a Réinstallez la / les cellule(s) et serrez les raccords union (serrez à la main seulement)
- b Avant de rebrancher la prise DC sur la cellule, assurez-vous que la prise DC et les bornes de la cellule sont sèches. Poussez bien la prise DC sur la cellule pour éviter que l'eau ne s'infilte et cause des dégâts.
- c Vérifiez toujours deux fois les connexions pour être sûr que toutes les prises DC sont branchées sur leur cellule attitrée (par exemple la prise Dc B2 est branchée sur la cellule correspondante Cellule B2, Prise DC C1 sur la cellule C1 etc.)

5. Remise en route du système

- a Ouvrez les valves affluentes et effluentes sur chaque branche des cellules. Si nécessaire, rouvrez les valves vers la cellule de débit ou circuit sonde et rebranchez le courant sur le contrôleur l'ORP/pH/CL.
- b Mettez en route la pompe intermédiaire ou la pompe filtre du système. Réglez le débit à 25 US GALLONS/MIN si nécessaire. (à ce stade tous les voyants d'interrupteurs de débit devraient être « éteints ». S'ils ne le sont pas, contactez votre représentant Lectranator
- c Remettez les réglages d'alimentation de l'alimentation électrique ~~SRT~~ aux positions enregistrées.

Sel Requis pour 3000 ppm

Taux de sel avant l'addition (en ppm)											
	Livres de sel Requis pour Volume de Piscine/Spa en Gallons US										
	200	500	750	1000	1500	2500	5000	10000	15000	20000	30000
0	5	12	19	25	37	62	125	250	375	500	749
320	4.5	11	17	22	33	56	112	223	335	446	669
640	3.9	10	15	20	29	49	98	197	295	393	590
960	3.4	8.5	13	17	25	42	85	170	255	340	510
1280	2.9	7.2	11	14	21	36	72	143	215	286	430
1600	2.3	5.8	8.7	12	17	29	58	117	175	233	350
1920	1.8	4.5	6.7	9	13	22	45	90	135	180	270
2240	1.3	3.2	4.7	6.3	9.5	16	32	63	95	127	190
2560	0.7	1.8	2.7	3.7	5.5	9	18	37	55	73	110
2880	0.2	0.5	0.7	1	1.5	2.5	5	10	15	20	30
3000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Sel Requis pour 3000 ppm

COMMENTAIRE: Le graphique ce-dessus s'appuie sur 1 livre de chlorure de sodium ajouté à 1 million de livre d'eau (environ 120 000 gallons) qui équivaut à 1 ppm de chlorure de sodium.

Taux de sel avant l'addition (en ppm)											
	Kilos de sel Requis pour Volume de Piscine/Spa en Litres										
	1000	2000	3000	4000	5000	10000	25000	50000	75000	100000	120000
0	3	6	9	12	15	30	75	150	225	300	360
320	2.7	5.4	8	11	13	27	67	134	201	268	322
640	2.4	4.7	7.1	9.4	12	24	59	118	177	236	283
960	2	4.1	6.1	8.2	10	20	51	102	153	204	245
1280	1.7	3.4	5.2	6.9	8.6	17	43	86	129	172	206
1600	1.4	2.8	4.2	5.6	7	14	35	70	105	140	168
1920	1.1	2.2	3.2	4.3	5.4	11	27	54	81	108	130
2240	0.8	1.5	2.3	3	3.8	7.6	19	38	57	76	91
2560	0.4	0.9	1.3	1.8	2.2	4.4	11	22	33	44	53
2880	0.1	0.2	0.4	0.5	0.6	1.2	3	6	9	12	14
3000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Acide cyanurique / conditionneur stabilisateur

L'acide Cyanurique, CYA, (également connu sous le nom de stabilisateur ou conditionneur) empêche la panne rapide du chlore par la lumière du soleil et empêche les effets corrosifs du chlore et du brome. Les règlements peuvent exister concernant l'utilisation de l'acide cyanurique ; veuillez consulter votre professionnel de piscine. Employez le diagramme ci-dessous pour déterminer la quantité d'acide cyanurique requise. Examinez l'eau avec une trousse d'analyse qui inclut CYA, pour déterminer la quantité à ajouter.

Acide Cyanurique Requis pour 75 PPM

Taux de CYA avant l'addition (en ppm)											
	Livres de CYA requis pour Volume de Piscine/Spa en Gallons US										
	200	500	750	1000	1500	2500	5000	10000	15000	20000	30000
0	0.12	0.31	0.47	0.62	0.94	1.6	3.1	6.2	9.4	12.5	18.7
12	0.1	0.26	0.39	0.52	0.79	1.3	2.6	5.2	7.9	10.5	15.7
25	0.08	0.21	0.31	0.42	0.62	1	2.1	4.2	6.2	8.3	12.5
37	0.06	0.16	0.24	0.32	0.47	0.79	1.6	3.2	4.7	6.3	9.5
50	0.04	0.1	0.16	0.21	0.31	0.52	1	2.1	3.1	4.2	6.2
62	0.02	0.05	0.08	0.11	0.16	0.27	0.54	1.1	1.6	2.2	3.2

Commentaire: Le graphique ci-dessus s'appuie sur 1 livre d'acide cyanurique ajoutée à 41 500 livres d'eau (5000 gallons US) qui sont équivalents à 25 ppm de CYA.

Le niveau recommandé d'acide cyanurique requis est de 30 – 100 ppm. Pour en ajouter, versez-le sur le pourtour de la piscine. Laissez le CYA se dissoudre et circuler pendant 24 heures avant de mesurer de nouveau. Il est conseillé de dissoudre les produits chimiques avant de les verser dans l'eau de la piscine.

Acide Cyanurique Requis pour 75 PPM

Taux de CYA avant l'addition (en ppm)											
	Kilos de CYA requis pour Volume Piscine/Spa en Litres										
	1000	2000	3000	4000	5000	10000	25000	50000	75000	100000	120000
0	0.08	0.15	0.23	0.3	0.38	0.75	1.9	3.8	5.6	7.5	9
12	0.06	0.13	0.19	0.25	0.32	0.63	1.6	3.2	4.7	6.3	7.6
25	0.05	0.1	0.15	0.2	0.25	0.5	1.3	2.5	3.8	5	6
37	0.04	0.08	0.11	0.15	0.19	0.38	1	1.9	2.9	3.8	4.6
50	0.03	0.05	0.08	0.1	0.13	0.25	0.63	1.3	1.9	2.5	3
62	0.01	0.03	0.04	0.05	0.07	0.13	0.33	0.65	1	1.3	1.6

REQUIS DE L'INSTALLATEUR

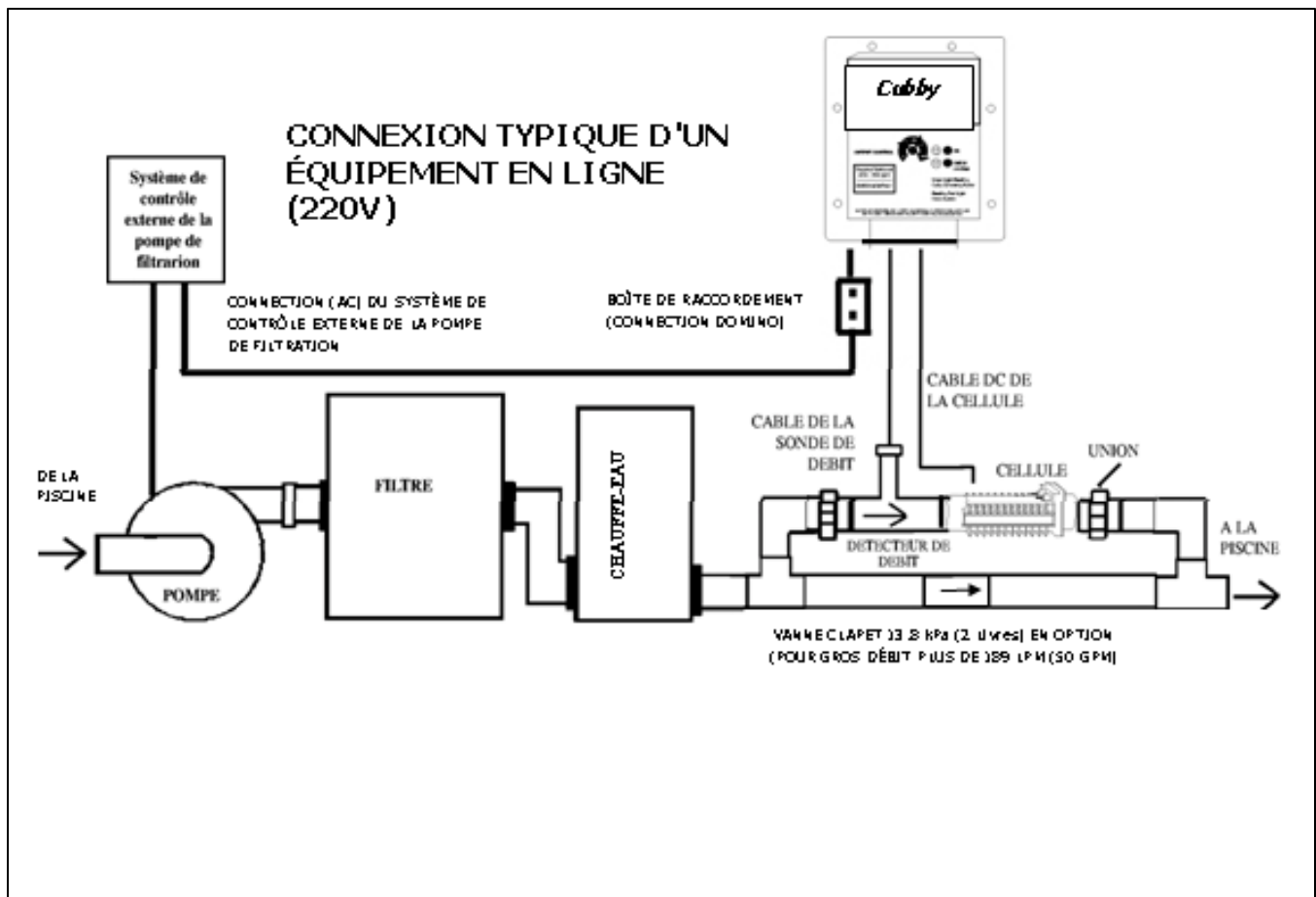
- 1) Quantité de sel nécessaire
- 2) Scie à métaux, coupe-tubes ou scie à câble
- 3) Mètre à ruban et marqueur
- 4) Tournevis plat et tournevis cruciforme
- 5) Perceuse 6 mm (¼") avec foret pour maçonnerie ou stucco
- 6) Voltmètre-pour mesurer la tension AC sur le tableau de contrôle
- 7) Trousse de test pour le chlore et brome, la densité du calcium, le pH, l'alcalinité totale et l'acide cyanurique (stabilisateur). Nous recommandons le Taylor Technologies® Trousse de test Modèle K-2005
- 8) Colle P.V.C.
- 9) Nettoyeur / apprêt P.V.C.
- 10) Assortiment de tuyaux et raccords P.V.C.
- 11) Assortiment d'accessoires de branchements électriques
- 12) Ruban Teflon ou pâte isolante pour joints

FOURNI PAR LECTRANATOR

- 1) Installation résidentielle / mode d'emploi
- 2) Garantie limitée avec la carte de garantie
- 3) Tableau de contrôle LECTRANATOR
- 4) | Cellule de production de brome / chlore
 - | Détecteur de débit avec raccord en T
 - | Raccords union pour la cellule
- 5) Bandes pour tester le sel et fiole avec ses supports de montage.

Tableau de contrôle

Le tableau de contrôle devrait être monté sur une surface verticale plate, solide et à l'abri des rayons du soleil, en utilisant les ancrés et les vis qui sont fournies. Le tableau de contrôle est équipé de deux câbles DC de 3,65 m, l'un pour la cellule, l'autre pour le détecteur de débit. Pour faciliter l'installation, assurez-vous que les deux câbles connectés à la cellule et au détecteur de débit ont encore du mou pour faciliter l'entretien plus tard. Avec l'aide d'un niveau et d'un marqueur, tenez le tableau et mettez-le à niveau sur la surface sur laquelle il doit être monté puis marquez d'un point chacun des 4 trous de montage. Percez à une profondeur de 1" (2,5 cm) avec un foret de 0,25" (0,62 cm) et installez les ancrés de montage. Le tableau de contrôle est maintenant prêt à être installé. Serrez les 4 vis de montage pour le fixer. **NE FIXEZ PAS LE TABLEAU DE CONTRÔLE SUR LE MUR DÉFINITIVEMENT! Cela annulerait la garantie, abîmerait le tableau et en rendrait l'entretien pratiquement impossible sans l'abîmer. REMARQUE : Installez-le à au moins 5 pieds (1,53 mètres) du mur intérieur de la piscine ou du spa.**



REMARQUE : La cellule est un dispositif à débit bi-directionnel. Lorsque vous l'installez, ne mettez pas de colle ou de silicone sur le filetage des raccords union dans le corps de la cellule. Ceci annulerait la garantie. Nous vous suggérons d'utiliser du ruban Teflon ou de la pâte à joints pour les tuyaux.

1^{ère} étape – Câblage à haute tension

Tout l'équipement électrique doit être installé à au moins 5 pieds ou plus de la ligne d'eau de la piscine ou du spa. Utilisez le fil de terre qui se trouve dans le tableau de contrôle pour la mise à la terre. Relier tout l'équipement, tableau de contrôle inclus à la terre.

2^{ème} étape – Fil du sous-tableau – Quand votre tableau de contrôle Lectranator est expédié le sélecteur de tension est à la position 230 VAC. Si vous désirez utiliser 115 VAC, enlevez la vis qui libère le couvercle avec un petit tournevis pour écrous à fente, faites glisser le sélecteur de tension rouge jusqu'à la position 115 VAC. Le tableau de contrôle peut fonctionner avec du courant à 50 Hz ou 60 Hz. Assurez-vous que la tension AC de la pompe filtre est la même que celle qui a été réglée sur le tableau de contrôle. Un mauvais câblage pourrait causer des dégâts au tableau de contrôle et celui-ci n'est pas couvert par la garantie. Branchez le courant AC aux deux fils en bas du tableau de contrôle.

Étape 2 a – Branchement du tableau de contrôle – Assurez-vous que l'interrupteur principal de la pompe filtre est à la position OFF. Branchez le courant AC à partir du côté RÉGIME de l'horloge externe, le relais de la pompe filtre Compool/Jandy ou l'interrupteur de marche/arrêt au tableau de contrôle pour que le Lectranator ne fonctionne que lorsque la pompe filtre est en marche. Pour plus de flexibilité et pour faciliter le câblage et les branchements, il est recommandé d'utiliser du fil torsonné #14 pour les connexions entre le système de contrôle externe et le tableau de contrôle. Les schémas de câblage se trouvent à l'intérieur du couvercle d'accès au tableau de contrôle.

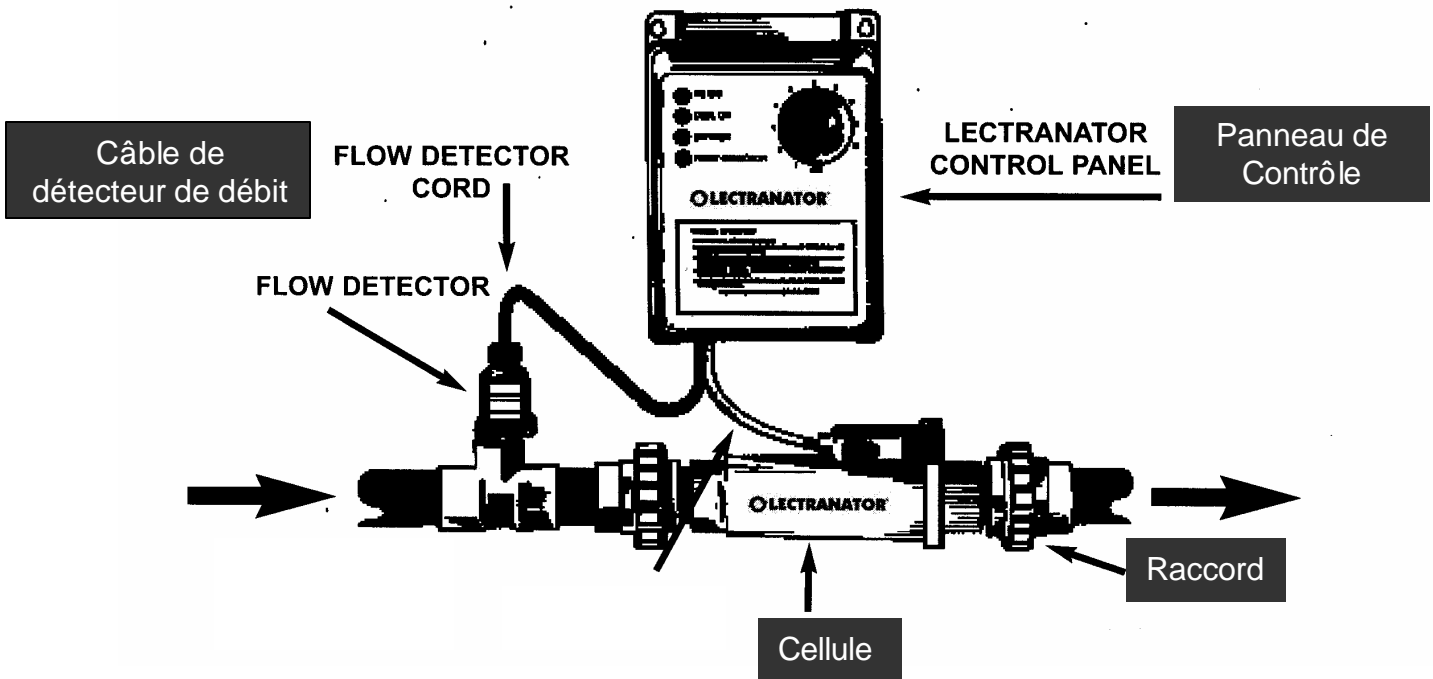
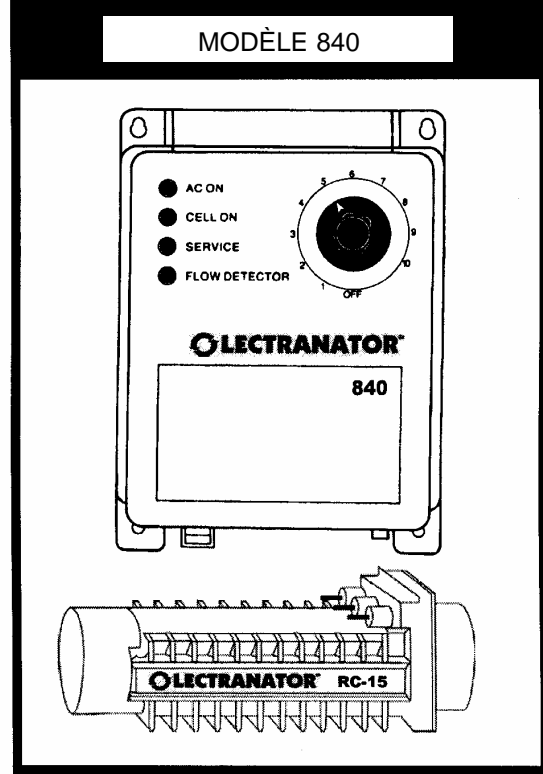
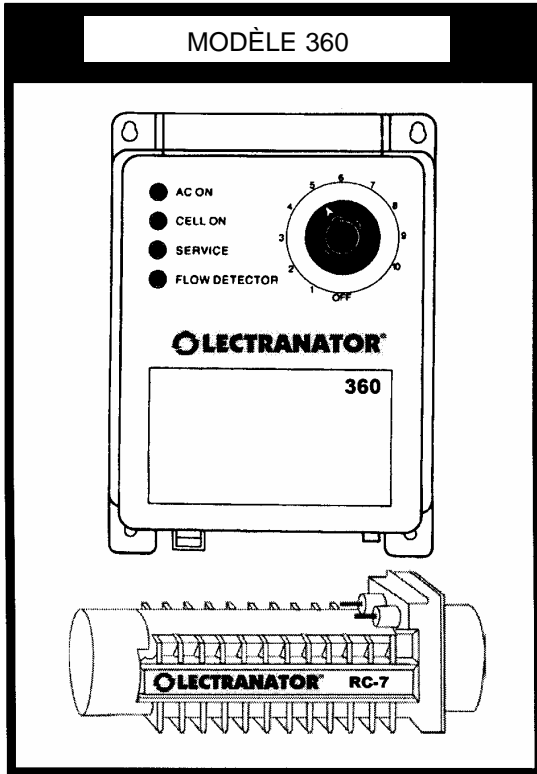
Chaque système de Générateur de chlore Lectranator est constitué de trois éléments principaux :

- 1) Le TABLEAU DE CONTRÔLE convertit le courant AC en courant DC à basse tension qui alimente la cellule.
- 2) La CELLULE reçoit du tableau de contrôle ce courant DC à basse tension, indiqué par un voyant vert (GREEN CELL ON), qui démarre le processus électrolytique et commence la production de désinfectant. Ce processus transforme le sel (chlorure de sodium) en hypochlorite de sodium pur à 100% (chlore liquide) C'est ce dernier qui désinfecte votre piscine. Ce sel, une fois traité, redevient du sel, puis le processus recommence et ainsi de suite.
- 3) Le DÉTECTEUR DE DÉBIT assure un débit adéquat pour produire le désinfectant. En outre il protège la cellule contre les dommages causés par un débit insuffisant. Si le débit descend au-dessous de 20 Gallons/min US (75,6 Litres/min) le voyant du détecteur de débit sur le tableau de contrôle se met au ROUGE et le voyant de la cellule (CELL ON) est éteint.

a) Interface contrôleur chlore / brome – chaque tableau de contrôle a deux fils jaunes et noirs étiquetés : « n'utiliser qu'avec le contrôleur de chlore ». Ils peuvent être utilisés comme interface avec un contrôleur de chlore / brome. C'est une arrivée à contact sec. Si on utilise un contrôleur ORP sa tension de sortie (normalement 115 VAC) devrait être branchée sur les contacts de la bobine d'un relais ou d'un contacteur normalement fermé. Les contacts du relais ne sont ensuite utilisés que pour couper la connexion entre les fils jaunes et noirs sur le tableau de contrôle. Enlevez le couvercle d'accès pour accéder à ces fils.

REMARQUE : Lorsqu'un contrôleur ORP est mis en interface avec un seul tableau de contrôle l'index de votre cadran devrait être à la position 10. Lorsque plusieurs tableaux de contrôle sont utilisés en interface avec un contrôleur ORP, consultez l'usine .

b) Fusible de cellule 10A – À l'arrière du tableau de contrôle il y a un fusible de 10 amp dans un porte-fusible noir. Ce fusible protège le tableau de contrôle et la cellule contre les sautes de tension. Si le voyant rouge s'affiche, il est peut être nécessaire d'inspecter ou de remplacer le fusible. Il faut enlever le tableau de contrôle du mur pour avoir accès au fusible.



Voyants lumineux

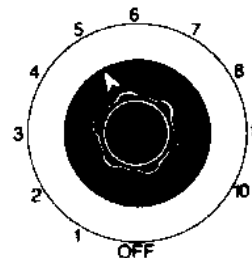
- A. AC MARCHE (AC ON)** Si le câblage de votre Lectranator a été effectué correctement, ce voyant lumineux sera vert lorsque la pompe filtre principale fonctionne. Cet indicateur montre que le courant AC arrivant au tableau de contrôle est adéquat. Ce voyant est éteint lorsque la pompe filtre principale est arrêtée ou lorsqu'il y a une interruption de courant. Une lumière clignotante AC Marche (AC ON) est une indication que le tableau de contrôle s'est interrompu ou que le système a fonctionné sans eau courante pendant ou plus de 40 minutes.
- B. CELLULE MARCHÉ (CELL ON) :**
Ce voyant lumineux est vert lorsque le tableau de contrôle alimente la cellule. Lorsque ce voyant est vert vous pouvez être rassuré : votre piscine est en train d'être désinfectée par de l'hypochlorite de sodium pur à 100% (chlore liquide.) Sauf lorsqu'il est à la position OFF, ce voyant est vert pendant les premières 30 minutes de marche continue, quelle que soit la position de l'index sur le cadran au contrôle de sortie, à chaque fois que le courant d'alimentation est interrompu puis rétabli au tableau de contrôle. C'est un CYCLE NORMAL DE MISE EN ROUTE à chaque fois que l'appareil est à nouveau réglé après une interruption de courant. Le cadran de courant de sortie règle la période de temps pendant laquelle le tableau de contrôle démarre et arrête l'alimentation de la cellule. En période d'arrêt ce voyant est éteint.
- C. ENTRETIEN (SERVICE) :**
Normalement, ce voyant est éteint. Ce voyant devient ROUGE lorsqu'il y a une anomalie dans le système. Si le voyant ROUGE persiste, consultez le paragraphe 8 à la page 16 du guide de dépannage pour plus de détails. Une ou plusieurs des conditions suivantes peut exister : a) niveau bas de sel, b) l'eau de piscine/spa très froide (au-dessous de 13°C/55°F), c) débris ou l'entartrage dans la cellule, d) le câble de C.C n'est pas poussé étroitement sur des bornes de cellules, e) cellule faible, f) fusible soufflé
- D. DÉTECTEUR DE DÉBIT (FLOW DETECTOR) :**
Normalement ce voyant est éteint. Ce voyant devient ROUGE lorsque le débit est insuffisant, en général quand le débit tombe au-dessous de 20 Gallons/min US (75 Litres/min) En outre si ce voyant est ROUGE, le voyant de la cellule (GREEN CELL ON) s'éteint. Si le voyant ROUGE persiste, consultez le paragraphe 9 du guide de dépannage pour plus de détails. Une ou plusieurs des conditions suivantes peut exister : a) le détecteur de débit est branché avec des débris, b) microcontact est corrodé, c) débit en-dessous des 20 Gallons/min. US (80 litres/min), d) détecteur de débit est éfectueux, e) panneau de commande n'est pas électriquement relié avec la pompe.
Pour éteindre la lumière de "service" du détecteur de débit :
1) arrêtez le courant alternatif (arrêtez la pompe)
2) corrigez le problème (voyez le dépannage)
3) attendez 30 secondes pour permettre au panneau de se remettre à zero
4) mettez the système en marche.

Cadran de production

C'est un minuteur de pourcentage qui règle la période de temps pendant laquelle le système doit produire du chlore / brome pendant le cycle de marche de la pompe filtre. La production est réglée par les positions de l'index sur ce cadran. Chaque position a une mémoire de 22 minutes. La position de l'index sur le cadran déterminera le temps pendant lequel la cellule va produire du chlore / brome et le temps pendant lequel elle sera en mode arrêté. Lorsqu'elle est en mode arrêté, le voyant de la cellule est éteint indiquant qu'il n'y a pas production de chlore / brome. Vous trouverez ci-dessous un tableau qui indique les période de marche et d'arrêt de chaque position de réglage de la production.

REMARQUE: En cas de coupure de courant la mémoire redémarre aussitôt que le courant est établi.

Position sur le cadran	Temps de marche approx.	Temps d'arrêt approx.
1	1 min	22 min
2	2 min	21 min
3	7 min	16 min
4	9 min	14 min
5	11 min	12 min
6	12 min	11 min
7	14 min	9 min
8	16 min	7 min
9	21 min	2 min
10	23 min	0 min



Piscine au brome une fois – Piscine au brome pour toujours**Utilisation du bromure de sodium****Bromure de sodium (optionnel) – 50 PPM**

Lorsqu'il n'y a pas d'acide cyanurique ou là où son usage est sujet à des restrictions, le brome peut être un désinfectant alternatif au chlore. Le Lectranator transformera le bromure de sodium en brome de la même manière qu'il transforme le chlorure de sodium en hypochlorite de sodium.

REMARQUE : Les piscines désinfectées au brome n'ont pas besoin d'acide cyanurique. NOTE: Les piscines/spas au Brome ne requièrent aucune addition d'Acide Cyanurique. Les stabilisateurs au Chlore ne fournissent aucune protection UV pour les résidus de Brome.

Pour produire de l'acide hypobromeux (désinfectant au brome), nous recommandons initialement d'ajouter 50 grammes (0,5 kilos) de bromure de sodium pour 1000 litres d'eau de piscine (4 livres pour 10 000 gallons US). Pour maintenir le niveau de bromure de sodium, ajoutez 20 grammes de bromure de sodium pour chaque kilo (1000 grammes) de chlorure de sodium (1 livre de bromure de sodium pour 50 livres de chlorure de sodium) ajoutés à l'eau de la piscine.

RAPPEL : Pour que le système Lectranator fonctionne correctement, l'eau de la piscine doit contenir la dose recommandée des deux sels mentionnés plus haut. (Lorsqu'on l'utilise, le bromure de sodium est ajouté en plus de la quantité normale de chlorure de sodium requise)

Pour vous assurer que l'installation est correcte et que le système Lectranator marche bien effectuez les manœuvres suivantes avant de le mettre en marche :

- A. Mettez tous les interrupteurs en amont de l'équipement de la piscine à ON (marche)
- B. Réglez le cadran de production à la position 5.
- C. Mettez la pompe filtre principale en marche; les indicateurs devraient être VERT pour AC ON et ROUGE pour le détecteur de débit. C'est normal. Lorsque le débit est considéré comme suffisant, le voyant du détecteur de débit devrait s'éteindre et environ 5 – 10 secondes après l'indicateur de CELLULE devrait passer au VERT. Si cela ne se passe pas selon cette séquence ou si des voyants rouges s'affichent, veuillez consulter le guide de dépannage pour plus de détails.

REMARQUE : Surveillez de près le niveau de chlore / brome pendant quelques jours et réglez la production de chlore / brome conformément aux niveaux requis par Lectranator. **NE DÉPASSEZ PAS LES NIVEAUX DE DÉSINFECTANTS REQUIS!** S'il est nécessaire de faire un ajustement, faites-le et laissez la piscine réagir à ce changement pendant au moins un ou deux jours.

Après cette période de temps testez de nouveau l'eau de la piscine et procédez aux ajustements nécessaires.

Quand la température de l'eau diminue, la demande de désinfectant diminue aussi.

Baissez l'index du cadran de production pour accommoder ce changement dans la demande de désinfectant. (quand la température de l'eau tombe au-dessous de 14°C (60°F) baissez l'index du cadran de production et dans certains cas mettez le à la position arrêt (OFF). Comme la température plus froide de l'eau réduit la demande de désinfectant, il n'est pas nécessaire d'en produire autant que lorsque l'eau est plus chaude. De plus cela protège la cellule des dommages qui pourraient être causés par son opération au-dessous de 14°C (60°F) Les chocs sans chlore peuvent être ajoutés à l'eau de la piscine jusqu'à ce que la température remonte au-dessus de 14°C (60°F).

La demande de désinfectant augmente au fur et à mesure que la température remonte.

Augmentez l'index sur le cadran de production pour satisfaire à ce changement dans la demande de désinfectant.

Section 5 a Dépannage des Modèles 360 & 840

1. PROBLÈME Production de désinfectant insuffisante

CAUSE

- A. Les réactifs ou bandes de test de la trousse de tests sont vieux ou dépassés la date d'expiration
- B. L'appareil est réglé trop bas par rapport à une demande de désinfectant en augmentation.
- C. Le nombre de baigneurs a augmenté
- D. Perte de désinfectant due à un soleil intense.
- E. L'eau à désinfecter fuit.
- F. Niveau de sel bas

2. PROBLÈME : la cellule s'entarte

CAUSE

- A. L'eau à désinfecter contient un pH élevé, une alcalinité or une dureté calcique élevé.
- B. L'appareil n'inverse pas la polarité
- C. Possible panne de cellule.

3. PROBLÈME : les bornes de la prise et de la cellule sont brûlées

CAUSE

- A. Le câble de cellule n'est pas en contact avec les bornes de la cellule.
- B. Les bornes de la cellule fuient
- C. La cellule est hors d'état.

SOLUTION

- A. Refaites le test avec de nouveaux réactifs ou des nouvelles bandes
- B. Augmentez la production sur le cadran ou le temps de marche de la pompe filtre.
- C. Réglez le cadran de production à 10 et faites marcher la pompe filtre pendant 24 heures (le cas échéant enlevez le déclencheur OFF de l'horloge externe) pour augmenter au maximum la quantité de chlore / brome dans l'eau.
- D. Vérifiez le niveau du stabilisateur et ajoutez de l'acide cyanurique si nécessaire. Reférez-vous à la page 7, quantité d'acide cyanurique nécessaire pour 75 PPM. Dans le cas du brome réapprovisionnez en brome résiduel.
- E. Réparez la fuite et rééquilibrez la composition de l'eau à désinfecter (référez-vous à la section préparation de l'eau de la piscine, page 5)
- F. Vérifiez le niveau de sel résiduel et ajoutez si nécessaire. (Référez-vous à la section sels requis pour 3000ppm, page 6.)

SOLUTION

- A. Calculez l'index de Langelier pour avoir une eau bien équilibrée (voir la page 5). Ajustez la composition chimique de l'eau et nettoyez la cellule (voir la page 5). Dilluez l'eau de piscine avec l'eau fraîche au besoin. Avertir: ajoutez toujours l'acide à l'eau..... ***jamais*** de l'eau à l'acide.
- B. Renvoyez le tableau de contrôle à l'usine pour entretien.
- C. Vérifiez avec un testeur de cellule 504 ou 947. Remplacez la cellule si nécessaire. Référez-vous au paragraphe #4 de cette section.

SOLUTION

- A. Assurez-vous que la prise du câble de la cellule est bien en contact avec les bornes de la cellule. Vérifiez les bornes de la cellule et nettoyez -les avec un chiffon sec pour enlever toutes les saletés et la corrosion.
- B. Arrêtez la pompe filtre principale et réparez les bornes de la cellule avec du mastic de résine époxyde et laissez la pompe filtre à l'arrêt pendant 24 heures.
- C. Remplacez la cellule.

4. PROBLÈME: cellule prématurément hors d'état (remplacement requis. La vie normale de la cellule, si c'est la bonne taille et si elle est utilisée normalement, est de 3 à 5 ans)

CAUSE

- A. L'indicateur d'entretien a été ignoré et l'appareil fonctionné (sans protection) à des niveaux de sels trop bas.
- B. Usage anormalement élevé de la cellule du à un niveau d'acide cyanurique insuffisant.
- C. Débris dans la cellule

5. PROBLÈME: il y a des paillettes blanches dans l'eau.

CAUSE

La densité du calcium présent dans l'eau est excessive.

6. PROBLÈME: le voyant AC ON ne s'allume pas.

CAUSE

- A. Il n'y a pas de courant AC à la pompe filtre
- B. Le tableau de contrôle est endommagé
- C. Le câblage de l'appareil n'est pas correct.
- D. La pompe est éteinte

7. PROBLÈME: le voyant de la cellule CELL ON ne s'allume pas

CAUSE

- A. L'appareil est en position arrêtée
- B. Le voyant du détecteur de débit est rouge
- C. Vérifiez le sélecteur de tension
- D. Le tableau de contrôle est tombé en panne

SOLUTION

- A. Vérifiez et ajoutez du sel si nécessaire. (Référez-vous à la section Sel requis pour 3000 ppm, page 7)
- B. Vérifiez le niveau du stabilisateur et ajoutez de l'acide cyanurique si nécessaire. (Référez-vous à la section acide cyanurique requis pour 75 ppm, page 8)
- C. Assurez-vous que l'écran épurateur uni est utilisé. Inspectez la cellule tous les mois et enlevez les débris si nécessaire.

SOLUTION

Surveillez le pH et ajustez si nécessaire. (Référez-vous à la section de préparation de l'eau de la piscine, page 5) Cela devrait cesser au bout de quelques jours.

SOLUTION

- A. Assurez-vous que l'interrupteur de la pompe filtre principale est sur « ON »
- B. Renvoyez le tableau de contrôle à l'usine pour entretien.
- C. Refaites le câblage (référez-vous à la section 3a page 11)
- D. Assurez-vous que la pompe est mise en marche.

SOLUTION

- A. C'est normal (Référez-vous à la section 4a page 13)
- B. Voyez la rubrique 9 de cette section.
- C. Assurez-vous que vous n'avez pas branché du courant de 115 VAC sur un tableau de contrôle à 230 VAC.
- D. Renvoyez le tableau de contrôle à l'usine pour entretien.

8. PROBLÈME: Le voyant d'entretien est rouge.

CAUSE

- A. La cellule est entartrée
- B. Le câble est débranché de la cellule
- C. Le fusible de 10A de la cellule a peut-être sauté.
- D. Le niveau du sel est bas
- E. L'appareil n'inverse pas la polarité.
- F. Possible panne de cellule.
- G. L'eau de la piscine est très froide

SOLUTION

- A. Voyez la rubrique 2 de cette section.
- B. Assurez-vous que le câble de la cellule est solidement branché.
- C. Vérifiez le fusible de 10A à l'arrière du tableau de contrôle et remplacez le si nécessaire.
- D. Vérifiez le niveau de sel résiduel et ajoutez si nécessaire. (Référez-vous à la section sels requis pour 3000 ppm, page 6)
- E. Renvoyez le tableau de contrôle à l'usine pour entretien.
- F. Vérifiez avec un testeur de cellule 504 ou 947. Remplacez la cellule si nécessaire. Référez-vous au paragraphe #4 de cette section.
- G. Baissez l'indicateur du cadran de production, mettez-le même à la position OFF et ajoutez à l'eau de la piscine un choc sans chlore jusqu'à ce que la température de l'eau remonte au-dessus de 14°C (60°F.)

9. PROBLÈME: Le voyant de DÉTECTEUR DE DÉBIT est rouge

CAUSE

- A. L'eau qui sort du filtre est déviée de l'entrée du détecteur de débit
- B. Vérifiez les conditions du filtre
- C. Vérifiez les conditions du tamis à l'entrée du détecteur de débit
- D. Assurez-vous que le détecteur de débit n'est pas installé en opposition au débit actuel de l'eau.
- E. Le câblage du tableau de contrôle n'est pas correct.
- F. Le détecteur de débit est peut être hors d'état de fonctionner.

SOLUTION

- A. Augmentez le débit d'environ 15 gallons à la minute pour activer le détecteur de débit.
- B. Si le filtre est sale, nettoyez le pour augmenter le débit total.
- C. S'il est bouché, enlevez le, nettoyez le et réinstallez le.
- D. Enlevez le détecteur et réinstallez le si nécessaire.
- E. Refaites le câblage du tableau de contrôle (référez-vous à la section 3a, page 11)
- F. Remplacez le détecteur de débit.

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+))